



## Ordre du jour provisoire

### Les débouchés et les défis du bâtiment écologique en Amérique du Nord – le point de vue du Mexique

Hôtel Fiesta Inn Insurgentes Viaducto  
Av. Insurgentes Sur 553, Col. Escandón, 11800, Mexico, Mexique  
Tél.: (55) 5276-7400; Téléc.: (55) 5276-7499

Les 20 et 21 février 2007

#### Le mardi 20 février

9 h 00 à 9 h 30

##### Mot de bienvenue

M. Adrián Vázquez  
Directeur exécutif de la Commission de coopération environnementale (CCE).

##### Discours d'ouverture

M. Juan Rafael Elvira Quesada  
Ministre du *Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales* (Semarnat, ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles) [à confirmer].

M. Juan Mata Sandoval  
Directeur général de la *Comisión Nacional para el Ahorro de Energía* (Conae, Commission nationale pour les économies d'énergie) [présence confirmée].

Un représentant de la ville de Mexico [à confirmer].

9 h 30 à 11 h 00

##### L'importance du bâtiment écologique

Modératrice : M<sup>me</sup> Esperanza García López.  
Professeure et chercheuse au département de l'environnement, faculté de dessin architectural et des arts, Universidad Autónoma Metropolitana – Azcapotzalco (UAM-A) [présence confirmée].

M. David Morillón Gálvez  
Enquêteur à l'Institut des ingénieurs, *Universidad Nacional Autónoma de México* (UNAM, Université nationale autonome du Mexique) [présence confirmée].

M. José Picciotto  
Représentant de la société Picciotto Arquitectos [présence confirmée].

M. Peter Busby  
Directeur général et fondateur de la société Busby Perkins + Will, à Vancouver, Canada [présence confirmée].

M. Jonathan Westeinde  
Associé directeur général du Windmill Development Group, à Ottawa, au Canada, et président du Groupe consultatif de la CCE sur le bâtiment écologique [présence confirmée].

11 h 00 à 11 h 15

##### Pause

## Le mardi 20 février (suite)

### 11 h 15 à 12 h 45 L'énergie, les changements climatiques et le secteur du bâtiment

Modérateur : M. David Shields.

Rédacteur à la revue *Energía a Debate* [*présence confirmée*].

M. Rodolfo Lacy

Coordonnateur des projets et programmes, Centro Mario Molina, à Guadalajara, Mexique [*présence confirmée*].

M. Odón de Buen

Président de la société *Energía, Tecnología y Educación SC*, à Mexico, Mexique [*présence confirmée*].

M. Steven Selkowitz

Chef du département des techniques de construction au Lawrence Berkeley National Laboratory, en Californie [ou un autre représentant du laboratoire] [*à confirmer*].

Un représentant du Semarnat ou du *Secretaría de Energía* (Sener, ministère de l'Énergie) [*à confirmer*].

### 12 h 45 à 14 h 15 Déjeuner-causerie

M. Mario Molina enseigne la chimie physique de l'environnement à l'Université de Californie à San Diego, et il est le fondateur et directeur du Centro Mario Molina, à Guadalajara, Mexique, qui se consacre aux études stratégiques sur l'énergie et l'environnement. En 1995, il a reçu un prix Nobel de chimie pour ses travaux sur la chimie de l'atmosphère, notamment la formation et la décomposition de l'ozone. Ses travaux portent actuellement sur les problèmes que suscitent la qualité de l'air et les changements à l'échelle planétaire [*présence confirmée*].

### 14 h 15 à 15 h 45 Favoriser le financement écologique et la consolidation des marchés

Modérateur : M. Arturo Echeverría Aguilar.

Président de l'*Asociación de Empresas para Ahorro de Energía en la Edificación* (AEAAE, Association d'entreprises pour les économies d'énergie dans les bâtiments) [*présence confirmée*].

M. Luis Antonio García Díaz

Associé au sein de la société *Sinergia Capital*, à Mexico, au Mexique [*présence confirmée*].

Mme Leanne Tobias

Directrice générale de la société *Malachite LLC*, à Washington, États Unis [*présence confirmée*].

M. Rubén Chávez

Directeur de la Gestion des risques financiers, Banque HSBC, à Mexico, Mexique [*présence confirmée*].

M. Ernesto Gómez Gallardo

Coordonnateur technique à l'*Instituto del Fondo Nacional de la Vivienda para los Trabajadores* (Infonavit, Institut du fonds national du logement pour les travailleurs) [*présence confirmée*].

### 15 h 45 à 16 h 00 Pause

### 16 h 00 à 18 h 00 Efforts des institutions en faveur du bâtiment écologique

Modérateur : Un représentant du Semarnat [*à confirmer*].

Un représentant de la ville de Mexico [*à confirmer*].

M<sup>me</sup> Alison Kinn Bennett

*Office of the Federal Environmental Executive* (Bureau du directeur des questions environnementales dans l'administration fédérale), *White House Council of Environmental Quality* (Conseil de la Maison Blanche sur la qualité de l'environnement), à Washington, États Unis. [ou M. Don Horn du *US General Services Administration* (Administration des services généraux des États-Unis)] [*à confirmer*].

M. Jorge Wolpert

Représentant de la *Comisión Nacional para el Ahorro de Energía* (Conae, Commission nationale pour les économies d'énergie) [*présence confirmée*].

M. César Ulises Treviño

Président fondateur du *Consejo Mexicano de Edificación Sustentable* (Conseil mexicain pour le bâtiment écologique) et secrétaire du *World Green Building Council* (Conseil mondial pour le bâtiment écologique), à Monterrey, au Mexique [*présence confirmée*].

## Le mercredi 21 février

- 9 h 00 à 9 h 30 **Ouverture et résumé de la journée précédente**
- 9 h 30 à 11 h 00 **Favoriser l'accès à des habitations écologiques**  
Modératrice : M<sup>me</sup> Innes Hood  
Associée principale, The Sheltair Group, à Vancouver, Canada [*présence confirmée*].  
M<sup>me</sup> Evangelina Hirata Nagasako  
Directrice générale du développement de la construction domiciliaire à la *Comisión Nacional de Fomento a la Vivienda* (Conafovi, Commission nationale de la promotion de l'habitation) du Mexique [*présence confirmée*].  
M. Fernando Mayagoitia  
Représentant de la société Lean House Consulting, à Mexicali, Mexique [*présence confirmée*].  
M. Steven Winter  
Fondateur de la société Steven Winter Associates, Inc., membre de la Florida Association of Insurance Agents [*présence confirmée*].
- 11 h 00 à 11 h 30 **Pause**
- 11 h 30 à 13 h 00 **Le marché mondial**  
Un représentant du secteur du tourisme [à confirmer].  
M. Charles R. Zimmerman  
Vice-président à la mise au point de prototypes et de nouvelles formules pour la société Wal-Mart Stores, Inc., à Bentonville, Arkansas [*présence confirmée*].
- 13 h 00 à 15 h 00 **Déjeuner-débat**  
Projection du documentaire intitulé *An Inconvenient Truth* (Une vérité qui dérange), au sujet de la campagne de l'ancien vice-président américain Al Gore visant à ce que le réchauffement de la planète soit reconnu comme un problème dans le monde entier.
- 15 h 00 à 16 h 30 **Thèmes et débouchés en matière de bâtiment écologique au Mexique**  
M. Peter Busby  
Directeur général et fondateur de la société Busby Perkins + Will, à Vancouver, Canada [*présence confirmée*].  
M. Guillermo Casar Marcos  
Chef de chantiers de construction civile, Ingenieros Civiles Asociados [*présence confirmée*].  
M. Alfonso Iracheta  
Chercheur, programme d'études sur le milieu urbain et l'environnement, El Colegio Mexiquense, et membre du Green Cities Network [*présence confirmée*].
- 16 h 30 à 17 h 00 **Mot de la fin**  
M. David Morillón Gálvez  
Enquêteur à l'Institut des ingénieurs, UNAM [*présence confirmée*].  
Un représentant de la CCE [à confirmer].
- 17 h 00 **Visite de l'hôtel Fiesta Inn Insurgentes Viaducto**

